



جمهوری اسلامی ایران

موسسه استاندار و تحقیقات صنعتی ایران

شماره استاندارد ایران

4023



رادیاتورها ، کنکتورها و وسایلی مانند آنها - تعیین میزان حرارتدهی  
روشهای آزمون با استفاده از اتاقک بسته‌ای که با مایع خنک می‌شود.

چاپ اول

## موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران تنها سازمانی است در ایران که بر طبق قانون میتواند استاندارد رسمی فرآورده ها را تعیین و تدوین و اجرای آنها را با کسب موافقت شورای عالی استاندارد اجباری اعلام نماید. وظایف و هدفهای موسسه عبارتست از:

(تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی – انجام تحقیقات بمنظور تدوین استاندارد بالا بردن کیفیت کالاهای داخلی، کمک به بهبود روشهای تولید و افزایش کارائی صنایع در جهت خودکفایی کشور- ترویج استانداردهای ملی – نظارت بر اجرای استانداردهای اجباری – کنترل کیفی کالاهای صادراتی مشمول استانداردهای اجباری و جلوگیری از صدور کالاهای نامرغوب بمنظور فراهم نمودن امکانات رقابت با کالاهای مشابه خارجی و حفظ بازارهای بین المللی کنترل کیفی کالاهای وارداتی مشمول استاندارد اجباری بمنظور حمایت از مصرف کنندگان و تولیدکنندگان داخلی و جلوگیری از ورود کالاهای نامرغوب خارجی راهنمائی علمی و فنی تولیدکنندگان، توزیع کنندگان و مصرف کنندگان – مطالعه و تحقیق درباره روشهای تولید، نگهداری، بسته بندی و ترابری کالاهای مختلف – ترویج سیستم متریک و کالیبراسیون وسایل سنجش – آزمایش و تطبیق نمونه کالاهای استانداردهای مربوط، اعلام مشخصات و اظهارنظر مقایسه ای و صدور گواهینامه های لازم).

موسسه استاندارد از اعضاء سازمان بین المللی استاندارد  
می باشد و لذا در اجرای وظایف خود هم از آخرين  
پیشرفت‌های علمی و فنی و صنعتی جهان استفاده می نماید و  
هم شرایط کلی و نیازمندیهای خاص کشور را مورد توجه  
قرار می دهد.

اجرای استانداردهای ملی ایران بنفع تمام مردم و اقتصاد  
کشور است و باعث افزایش صادرات و فروش داخلی و  
تأمین ایمنی و بهداشت مصرف کنندگان و صرفه جوئی در  
وقت و هزینه ها و در نتیجه موجب افزایش درآمد ملی و  
رفاه عمومی و کاهش قیمتها می شود.

**کمیسیون استاندارد رادیاتورها و کنوکتورها و وسایلی مانند آنها - تعیین  
میزان حرارتدهی - روشاهای آزمون با استفاده از اتاق بسته‌ای که با مایع  
خنک می‌شود.**

### رئیس

دانشگاه تهران	لیسانس مهندسی مکانیک	غیاثی حافظی -
		محمد

### اعضا

بنکدار - علیرضا	لیسانس مهندسی مکانیک	شرکت سوپراکنیو
پیروزبخت - نیره	لیسانس مهندسی متالوژی	مؤسسه استاندارد و تحقیقات
ریاضی - سیما	لیسانس مهندسی ارتباطات	وزارت صنایع سنگین
شهری - حسین	فوق لیسانس مهندسی	مدیر عامل کارخانه گرم ایران
قدوس - فریبا	لیسانس مهندسی مکانیک	مؤسسه استاندارد و تحقیقات
لؤلؤ - مسعود	لیسانس مهندسی مکانیک	مدیر فنی شرکت تولیدی آذربان
منصور - داریوش	لیسانس مهندسی ماشین	وزارت صنایع سنگین
		آلات

### دبیر

طباطبایی - سید مجتبی	لیسانس مهندسی مکانیک	انجمان صنعت تأسیسات
----------------------	----------------------	---------------------

## فهرست مطالب

هدف و دامنه کاربرد

تأسیسات آزمون

آزمون

ارائه نتایج آزمون

بسمه تعالی

## پیشگفتار

استاندارد رادیاتورها، کنوکتورها و وسایلی مانند آنها - تعیین میزان حرارت دهی - روش‌های آزمون با استفاده از اتاقک بسته ای که با مایع خنک می‌شود، که به وسیله کمیسیون فنی مربوطه تهیه و تدوین شده و در هشتاد و دومین کمیته ملی استاندارد مکانیک و فلز شناسی مورخ ۷۴/۷/۲۴ مورد تأیید قرار گرفته، اینک به استناد بند ۱ماده ۳ قانون اصلاحی قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ به عنوان استاندارد رسمی ایران منتشر می‌گردد.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع و علوم، استانداردهای ایران در موقع لزوم مورد تجدیدنظر قرار خواهد گرفت و هر گونه پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها بررسد در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوطه مورد توجه واقع خواهد شد. بنابراین برای مراجعة به استاندارد ایران باید همواره از آخرین چاپ و تجدیدنظر آنها استفاده نمود. در تهیه و تدوین این استاندارد سعی شده است که ضمن توجه به شرایط موجود و نیازهای جامعه حتی المقدور بین این استاندارد و استاندارد کشورهای صنعتی و پیشرفت‌هه هماهنگی ایجاد شود.

لذا با بررسی امکانات و مهارتهای موجود و اجرای آزمایش‌های لازم این استاندارد با استفاده از منابع زیر تهیه گردیده است:  
منبع اصلی:

ISI - 3148 - 1975 (E) - Radiators, convectors and similar appliances Determination of thermal output - test method using air - cooled closed booth.

مراجع وابسته:

- 1- ISO - 3147 - 1975 (E) - Heat exchangers - Verification of thermal balance of water - fed or steam - fed primary circuits - Principles and test requirements.
- 2- ISO - 3150 - 1975 (E) - Radiators, convectors and similar appliances calculation of thermal output - test method using air - cooled closed booth.

رادیاتورها، کنوکتورها و وسایلی مانند آنها  
- تعیین میزان حرارت دهی روش‌های آزمون با  
استفاده از اتاق بسته‌ای که با مایع خنک  
می‌شود.

## 1 - هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد روشی برای تعیین میزان حرارت دهی رادیاتورها<sup>۱</sup>، کنوکتورها<sup>۲</sup> و وسایلی مانند آنها، با استفاده از اتاق بسته‌ای که با هوا خنک می‌شود، را تعیین می‌کند.

## 2 - تأسیسات آزمون

آزمونها باید در تأسیساتی شامل تجهیزات زیر انجام گیرند:

الف) یک اتاقک آزمون، دیوارها، سقف و کفی که می‌توانند توسط آب در گردش یا بر حسب امکان، هر سیال دیگر خنک شوند.

ب) دستگاه خنک سازی آب یا سیال دیگری که درون دیوارها، سقف و کف گردش می‌کند.

ج) یک مدار اولیه سیال گرم کننده که وسیله تحت آزمون را <sup>۳</sup>تغذیه می‌کند.

د) ادوات اندازه گیری و بازرگانی

2 - 1 - اتاقک آزمون

1 - 1 - ابعاد

ابعاد داخلی اتاقک آزمون باید مطابق زیر باشند:

کف:  $4\pm0/2m \times 4\pm0/2m$

ارتفاع:  $2/8\pm0/2m$

اما، ابعاد زیر برای اتاقکهای آزمون موجود، مجاز می-

باشند:

کف:  $3/5m \times 3/9m$  تا  $4/2m \times 5m$

ارتفاع:  $2/6m \times 3m$

2 - 1 - 2 - ساختمان

دیوارها، سقف و کف اتاقک آزمون باید با آب یا سیال دیگری چنان خنک شوند که دمای سطح داخلی به طور منطقی یکنواخت باشد (برای مثال، توسط پانلهایی که دارای لوله‌های آب چند راهه یا تک راهه هستند).

سطح داخلی اتاق آزمون باید رنگ غیرفلزی<sup>۴</sup> پوشش داده شوند.

سطح داخلی دیوار روبروی محل نصب وسیله گرم کننده مورد آزمون باید در سراسر پهناهی خود و تا ارتفاع ۱/۲۵ متری بالای کف با یک صفحه عایق با مقاومت حرارتی حداقل  $0.05 \text{ m}^2 \cdot \text{K/W} \pm 10\%$ ، از سطح خارجی صفحه عایق تا دیوار مربوطه که با آب خنک می‌گردد، پوشانده شود. ضخامت صفحه عایق تقریباً 6mm می‌شود. اگر سطح خارجی صفحه عایق رنگ شود، این رنگ باید غیرفلزی باشد.

جهت حصول اطمینان از خنک شدن یکنواخت سطوح، آن طور که در بالا ذکر شد، معقول است که دبی کل آب خنک کننده برای تمام سطوح جهت یک انتقال حرارت حداقل  $6900 \text{ W/m}^2$  به ازاء  $1^\circ\text{C}$  افزایش دما، تعیین شود.

دبی آب در هر دیوار منفرد باید قابل کنترل باشد.

### 2 - 1 - 3 - کالیبراسیون

جهت سهولت تنظیم دمای سیال در ورودی سیستم لوله کشی خنک کننده، قبل از استفاده دائمی از اتاق آزمون جهت آزمون، باید یک کالیبراسیون قطعی صورت گیرد. نتایج این کالیبراسیون اندازه دمای سیال ورودی را به عنوان تابعی از میزان حرارت دهی وسیله گرم کننده نشان خواهد داد. کالیبراسیون باید طوری انجام گیرد که در نقطه مرجع اتاق آزمون دمای هوای  $20^\circ\text{C}$  حاصل شود.

### 2 - 2 - اندازه گیری در اتاق آزمون

## 2 - 2 - 1 - اندازه گیری دمای هوا

دماها باید مطابق زیر در حدود  $20^{\circ}\text{C} \pm 0$  (به جز نقطه مرجع که باید در حدود  $20^{\circ}\text{C} \pm 1$  اندازه گیری شود) اندازه گیری شوند.

## 2 - 1 - 1 - روی محور عمودی اتاقک آزمون

(الف) در نقطه مرجع واقع در  $0/75\text{m}$  بالاتر از کف  
(ب) در چهار نقطه:

$0/05\text{m}$  بالاتر از کف

$0/50\text{m}$  بالاتر از کف

$1/50\text{m}$  بالاتر از کف

$0/05\text{m}$  پایین تر از سقف

2 - 1 - 2 - روی چهار خط عمودی در فاصله یک متری از هر یک از دو دیوار مجاور. در هشت نقطه (دو نقطه روی هر یک از خطوط عمودی):

$0/75\text{m}$  بالاتر از کف

$1/5\text{m}$  بالاتر از کف

## 2 - 2 - 2 - اندازه گیری های دمای روی سطوح درونی

دماها باید در حدود  $20^{\circ}\text{C} \pm 0$  اندازه گیری شوند:

(الف) در شش نقطه واقع در مراکز شش سطح اتاقک آزمون

(ب) در نقطه ای روی خط مرکزی عمدی سطح داخلی دیوار مجاور محلی که وسیله مورد آزمون در آن قرار دارد:

$0/30\text{m}$  بالاتر از کف

## 2 - 2 - 3 - سایر اندازه گیریها

(الف) رطوبت نسبی هوا در محدوده اتاقک آزمون.

ب) دمای سیال ورودی به مدار خنک کننده تا حدود  $0/2^{\circ}\text{C}$

ج) فشار بارومتریک در حدود  $(\pm 1 \text{ mbar}) \pm 0/1 \text{ kpa}$

### 3 - آزمون

آزمون باید در یک اتاق در بسته با شش سطح خنک شونده انجام گیرد. شرایط حالت پایداری از طریق نمونه گیری دماها در نقاطی که ذیلا ذکر می شوند، ثبت می گردد.

#### 3 - 1 - آماده سازی و نصب وسیله گرم کننده

آزمونها را می توان فقط روی وسایل گرم کننده با مشخصاتی که در حدود زیر باشند، انجام داد:

الف) حرارت دهی وسیله بر واحد حجم اتاق آزمون کمتر از  $87 \text{ W/m}^3$  نباشد؛

ب) حرارت دهی کل وسیله از  $700 \text{ w}$  کمتر نباشد؛

ج) طول وسیله گرم کننده از  $5 \text{ m}/0$  کمتر نباشد؛

د) در صورت استفاده از وسیله گرم کننده پره ای، تعداد پره های وسیله مورد آزمون در صورت امکان از  $10$  پره کمتر نباشد؛

وسیله گرم کننده باید در شرایط مرجع زیر نصب شود، مگر اینکه شرایط دیگری از سوی کارخانه سازنده قید شده باشد:

ه) وسیله گرم کننده باید موازی با، و متقارن نسبت به خط مرکزی، یکی از دیواره های محدوده داخلی نصب شود؛

و) فاصله بین پشت نزدیکترین سطح گرماده وسیله گرم کننده و دیوار مجاور محلی که نصب شده است باید  $0/05 \text{ m}$  باشد؛

(ز) فاصله بین کف اتاقک و وسیله مربوطه بین ۱۰/۰ تا

۱۲/۰ متر باشد؛

ح) باید اتصال رفت و وسیله گرم کننده از بالای یک انتها و اتصال برگشت از پایین انتهای دیگر آن صورت گیرد، مگر اینکه کارخانه سازنده ترتیب دیگری را قید نماید؛

ط) تمام سطوح خارجی وسیله گرم کننده باید به طور یکنواخت رنگ شوند. این رنگ نباید فلزی باشد.

یادآوری - کنوکتورها مشمول بند (ط) نمی شوند.

وسیله گرم کننده باید با اداواتی که معمولا همراه آن توسط سازنده داده می شود، درج ای خود ثابت گردد، مگر اینکه با مقتضیات فوق الذکر مغایرت داشته باشد. به بیان دیگر، ادوات ثابت کننده باید چنان باشند که روی حرارت دهنده وسیله گرم کننده تأثیر نگذارند.

لوله های متصل به وسیله گرم کننده باید با شبیه ۵/۰ درصد ثابت شوند و مدار سیال اولیه باید به هوایگیرهای مناسبی مجهز شود تا از گردش طبیعی سیال بدون ممانعت هوا، اطمینان حاصل شود.

### ۳ - ۲ - شرایط حالت پایداری

تا آنجا که به مدار سیال اولیه و شرایط محیطی در اتاقک آزمون مربوط می شود، شرایط حالت پایداری باید قبل از شروع آزمون ایجاد شده و در تمام مدت آزمون ثابت بماند. چنانچه مقادیر پارامترهای اندازه گیری شده در حداقل شش فاصله مساوی در طول مدت آزمون از حدود معین شده در بندهای ۱-۲-۳ و ۲-۳-۲ تجاوز نکنند، شرایط حالت پایداری

در طول مدت آزمون (آنچنانکه در بندهای ۱-۴-۳ و ۲-۴-۳ ذکر شده است) ثابت فرض می شود.

### ۱ - ۲ - ۳ - مدار اولیه

به استاندارد ملی ایران به شماره ۴۰۲۵ مراجعه شود.

### ۲ - ۲ - ۳ - اتاقک آزمون

حداکثر انحراف از مقدار متوسط (C°)	پارامترهایی که باید اندازه‌گیری شوند
±۰/۳	دماها در مراکز سطوح داخلی
±۰/۵	دماها روی سطح داخلی دیوار
±۰/۱	مجاور محل نصب وسیله گرم‌کننده دماهای هوا در نقطه مرجع

### ۳ - ۳ - آماده سازی برای آزمون

وسیله گرم‌کننده مورد آزمون باید در محل خود مستقر گردد (بند ۳ - ۱ ملاحظه شود) و اسباب آزمون باید قبل از جهت حصول شرایط مورد لزوم آزمون، گرم شوند.

در طول مدت این آماده سازی، دماها باید ثبت شده و نرخ گرمایش و سرمایش باید تا زمان تثبیت شرایط حالت پایداری هم در مدار اولیه گرمایش و هم در اتاق آزمون آنچنانکه در بند ۳ - ۲ ذکر شده است تنظیم شود.

### ۳ - ۴ - اجرای آزمونها

استاندارد ملی ایران به شماره ۴۰۲۵ ملاحظه شود.

برای هر آزمون، جهت تأیید وجود شرایط حالت پایداری،  
دماها باید ثبت شوند.

3 - 4 - 1 - آزمونهایی با آب داغ با فشار پایین<sup>5</sup> یا آب خیلی  
 DAG<sup>6</sup>

با سه تا از مقادیر متوالی دماهای متوسط سیال اولیه در  
وسیله حرارتی که ذیلا ذکر شده اند، حداقل سه آزمون  
انجام دهید:

$50 \pm 5^\circ\text{C}$

$65 \pm 5^\circ\text{C}$

$80 \pm 3^\circ\text{C}$

$100 \pm 10^\circ\text{C}$

$140 \pm 15^\circ\text{C}$

این آزمونها باید با دبی آب مساوی، در حدود  $2\% \pm$  و  
همچنین افت دمایی در حدود  $20 \pm 2^\circ\text{C}$  برای  
رادیاتورها و  $10 \pm 2^\circ\text{C}$  برای کنوکتورها و وسایل گرم کننده  
دور اتاقی<sup>7</sup> و قطبی متوسط دمای آب تقریباً  $80^\circ\text{C}$  است،  
انجام گیرند.

چنانچه سازنده درخواست نماید، کنوکتورها و وسایل گرم  
کننده دور اتاقی را می توان با یک دمای متوسط ولی دبی  
های بیشتر سیال اولیه، انجام داد، مثل:

600 Kg/h تا 500 Kg/h یا 300 Kg/h

هر آزمون که مدت آن نباید کمتر از یک ساعت باشد، شامل:  
ثبت کردن تمام ارقام مورد نیاز برای مدارهای اولیه و  
ثانویه، دماها، فشارها و دبی یا انرژی ورودی، در فواصل  
زمانی حداقل 10 دقیقه، پس از تأیید اعتبار آزمون (ابقاً

شرایط حالت پایداری)، برای محاسبه تعادل حرارتی و ارائه نتایج آزمون، آنچنانکه در استاندارد ملی ایران به شماره 4025 و شماره 4022 ذکر شده است، باید از مقادیر متوسط استفاده نمود.

#### 2 - 4 - 3 - آزمونها با بخار

برای یک یا سه فشار متواالی زیر، یک یا سه آزمون انجام دهید:

5kpa(0/05bar)

20kpa(0/2bar)

100kpa(1bar)

400kpa(4bar)

800kpa(8bar)

در محدوده  $\pm 10\%$  فشار مطلق مورد استفاده.

هر آزمون، که مدت آن کمتر از یک ساعت نیست، مرکب است از ثبت کردن تمامی ارقام مورد نیاز برای مدارهای اولیه و ثانویه، دماها، فشارها، دبی یا انرژی ورودی، در فواصل زمانی حداقل 10 دقیقه.

پس از تأیید اعتبلو آزمون (ابقاً شرایط حالت پایداری)، برای محاسبه تعادل حرارتی و ارائه نتایج آزمون، آنچنانکه در استاندارد ملی ایران به شماره های 4024 و 4025 ذکر شده است، باید از مقادیر متوسط استفاده نمود.

### 4 - ارائه نتایج آزمون

استاندارد ملی ایران به شماره 4025 ملاحظه شود.

2 ، 1- رادیاتورها و سایلی گرم کننده هستند که جزئی از گرما از طریق تشعشع منتشر می کنند. بر عکس، کنوکتورها تقریباً تمام گرما را از طریق جابه جایی طبیعی انتشار می دهند.

3- به استاندارد ملی ایران به شماره 4025 مراجعه شود.

4-non - metalic

5-Low pressure hot water

6-Super heated water

7-Skirting heating unit



ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

Institute of Standards and Industrial Research of Iran

**ISIRI NUMBER**

**4023**



Radiators , convectors and similar appliances - Determination of thermal output - test method using liquid - cooled closed booth

First Edition